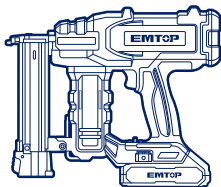




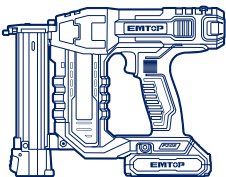
www.emtop.com

CLAVADORAS Y GRAPADORAS INALÁMBRICAS

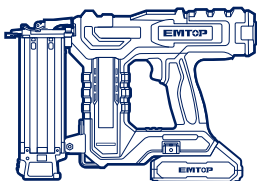
**CORDLESS
BRAD NAILER**



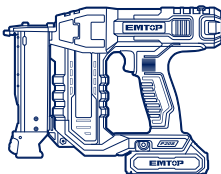
**CORDLESS
BRAD NAILER**



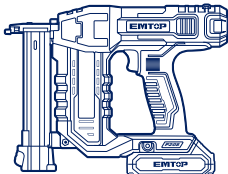
**CORDLESS
BRAD NAILER**



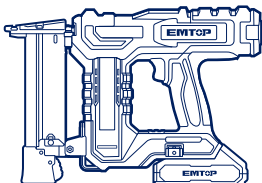
**CORDLESS
PIN NAILER**



**CORDLESS
BRICK NAILER**



**CORDLESS CROWN
STAPLER NAILER**



ELBNLI2005 ELBNLI2008 ELBNLI2008xy ULBNLI2008 ULBNLI2008xy
ELBNLI3505 ELBNLI35085 ELBNLI3508xy ULBNLI35085 ULBNLI3508xy
ELBNLI5005 ELBNLI5008 ELBNLI5008xy ULBNLI5008 ULBNLI5008xy
ELBNLI3603 ELBNLI3606 ELBNLI3606xy ULBNLI3606 ULBNLI3606xy
ELSTLI3805 ELSTLI3808 ELSTLI3808xy ULSTLI3808 ULSTLI3808xy
ELCSNLI6005 ELCSNLI6008 ELCSNLI6008xy ULCSNLI6008 ULCSNLI6008xy
x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



**PRODUCT
MANUAL**

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) **Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra (con conexión a tierra).** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas.** El agua que ingresa a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o**

desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.**
- f) **Si es inevitable operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido por dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.**

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.**
- b) **Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El equipo de protección como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizados para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.**
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede provocar accidentes.**
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deja conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.**
- e) **No se extralimite. Mantenga el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.**
- f) **Vístete adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello y ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.**
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de**

extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

- h) No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.**

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.**
- b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.**
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.**
- d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones operen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.**
- e) Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.**
- f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con bordes afilados y bien mantenidas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.**
- g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de**

herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.*

- b) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** *Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5) Uso y cuidado de la herramienta de batería

- a) **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.*
- b) **Utilice herramientas eléctricas solo con paquetes de baterías específicamente designados.** *El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendios.*
- c) **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.** *Cortocircuitar los terminales de la batería juntos puede causar quemaduras o un incendio.*
- d) **En condiciones abusivas, se puede expulsar líquido de la batería; evite el contacto. Si ocurre un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica.** *El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.*
- e) **No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.*
- f) **No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** *La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.*
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

6) Servicio

- a) **Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por una persona de reparación calificada que utilice solo piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- b) **Nunca repare paquetes de baterías dañados.** *El servicio de los paquetes de baterías solo debe ser realizado por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍA

Guarde estas instrucciones.

⚠ ¡CAUTELA!

Utilice únicamente baterías originales genuinas. *El uso de baterías no originales, o baterías que han sido alteradas, puede provocar que la batería explote y provoque incendios, lesiones personales y daños. También anulará la garantía de la herramienta y las áreas cargadas y oscuras invitan a accidentes.*

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- a) **No desmonte, abra ni triture celdas o baterías secundarias.**
- b) **Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.** *El uso de la batería por parte de los niños debe ser supervisado. Mantenga especialmente las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños pequeños.*
- c) **Busque atención médica de inmediato si se ha tragado una celda o una batería.**
- d) **No exponga las celdas o baterías al calor o al fuego.** *Evite el almacenamiento bajo la luz solar directa.*
- e) **No cortocircuite una celda o una batería.** *No guarde las pilas o baterías al*

azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.

- f) **No retire una celda o batería de su embalaje original hasta que sea necesario para su uso.**
- g) **No someta las celdas o baterías a golpes mecánicos.**
- h) **En caso de fuga de células, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha hecho contacto, lave el área afectada con abundante agua y consulte a un médico.**
- i) **No utilice ningún cargador que no sea el específicamente proporcionado para su uso con el equipo.**
- j) **Observe las marcas más (+) y menos (-) en la celda, la batería y el equipo y asegúrese de un uso correcto.**
- k) **No utilice ninguna celda o batería que no esté diseñada para su uso con el equipo.**
- l) **No mezcle celdas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.**
- m) **Compre siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo para el equipo.**
- n) **Mantenga las celdas y baterías limpias y secas.**
- o) **Limpie los terminales de la celda o la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.**
- p) **Las celdas secundarias y las baterías deben cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para obtener las instrucciones de carga adecuadas.**
- q) **No deje una batería con carga prolongada cuando no esté en uso.**
- r) **Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o baterías para obtener el máximo rendimiento.**
- s) **Conserve la documentación original del producto para futuras referencias.**
- t) **Utilice la celda o la batería solo en la aplicación para la que fue diseñada.**
- u) **Cuando sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.**
- v) **Deséchelo adecuadamente.**

Consejos para mantener la máxima duración de la batería

- a) **Cargue el cartucho de la batería antes de descargarlo por completo.** *Detenga siempre el funcionamiento de la herramienta y cargue el cartucho de la batería cuando note menos potencia de la herramienta.*
- b) **Nunca recargue un cartucho de batería completamente cargado.** *La sobrecarga acorta la vida útil de la batería.*
- c) **Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente a 10 °C-40 °C (50 °F-104 °F).** *Deje que un cartucho de batería caliente se enfríe antes de cargarlo.*
- d) **Cargue el cartucho de batería si no lo usa durante un período prolongado (más de seis meses).**

Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

- a) **Antes de usar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones y marcas de precaución en el cargador de batería, la batería y el producto que usa la batería.**
- b) **No desmonte el cartucho de batería.**
- c) **Si el tiempo de funcionamiento se ha acortado excesivamente, deje de operar inmediatamente.** *Puede resultar en un riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.*
- d) **Si el electrolito entra en contacto con sus ojos, enjuáguelos con agua limpia y busque atención médica de inmediato.** *Puede provocar la pérdida de la vista.*
- e) **No cortocircuite el cartucho de la batería:**
 - *No toque los terminales con ningún material conductor.*
 - *Evite almacenar el cartucho de batería en un recipiente con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etc.*
 - *No exponga el cartucho de la batería al agua o la lluvia.*
 - *Un cortocircuito en la batería puede provocar un gran flujo de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería.*
- f) **No guarde la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 50 °C (122 °F).**
- g) **No incinere el cartucho de la batería incluso si está muy dañado o completamente desgastado.** *El cartucho de la batería puede explotar en un incendio.*
- h) **Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear la batería.**

- i) **No utilice una batería dañada.**
- j) **Siga las regulaciones locales relacionadas con la eliminación de la batería.**

Sistema de protección de herramientas / baterías

La herramienta está equipada con un sistema de protección de herramientas/baterías. Este sistema corta automáticamente la energía del motor para prolongar la vida útil de la herramienta y la batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante el funcionamiento si la herramienta o la batería se colocan en una de las siguientes condiciones:

Protección contra sobrecarga

Cuando la batería funciona de una manera que hace que consuma una corriente anormalmente alta, la herramienta se detiene automáticamente sin ninguna indicación. En esta situación, apague la herramienta y detenga la aplicación que provocó la sobrecarga de la herramienta. Luego encienda la herramienta para reiniciar.

Protección contra sobrecalentamiento

Cuando la herramienta/batería se sobrecalienta, la herramienta se detiene automáticamente. En esta situación, deje que la herramienta/batería se enfríe antes de volver a encenderla.

Transporte

Las baterías cumplen con todas las regulaciones de envío aplicables según lo prescrito por las normas legales y de la industria (para obtener más información, consulte con el fabricante).

El transporte de baterías puede provocar un incendio si los terminales de la batería entran en contacto inadvertidamente con materiales conductores. Al transportar baterías, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan entrar en contacto con ellos y causar un cortocircuito.

La información proporcionada en esta sección del manual se proporciona de buena fe y se cree que es precisa en el momento en que se creó el documento. Sin embargo, no se otorga ninguna garantía, expresa o implícita. Es responsabilidad del comprador asegurarse de que sus actividades cumplen con la normativa aplicable.

Protección del medio ambiente

Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si un día descubre que su producto necesita ser reemplazado, o si ya no le sirve, no lo deseche con la basura doméstica. Haga que este producto esté disponible para su recogida por separado.

La recogida selectiva de productos y envases usados permite reciclar y volver a utilizar los materiales. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación ambiental y reduce la demanda de materias primas.


Las regulaciones locales pueden prever la recolección separada de productos eléctricos del hogar, en los sitios de desechos municipales o por parte del minorista cuando compra un producto nuevo.

Paquete de baterías recargables

Este paquete de baterías de larga duración debe recargarse cuando no produce suficiente energía en trabajos que antes se realizaban fácilmente. Al final de su vida técnica, deséchelo con el debido cuidado por nuestro medio ambiente:

- Deje caer la batería por completo y, a continuación, retírela de la herramienta.
- Las celdas de iones de litio son reciclables. Lívelos a su distribuidor o a una estación de reciclaje local. Los paquetes de baterías recolectados se reciclarán o eliminarán adecuadamente.

LOS SÍMBOLOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Conformidad CE.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios compatibles con el fabricante.
	Use gafas de seguridad, protección auditiva y máscara contra el polvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje.
	Carga de la batería solo por debajo de 40 °C
	Siempre recicle las baterías.
	No destruya la batería con fuego.
	No exponga la batería al agua

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL

1. Siempre asume que la herramienta contiene clavos. El manejo descuidado de la clavadora puede provocar disparos inesperados de clavos y lesiones personales.
2. No apunte la herramienta hacia usted ni hacia nadie cercano. La activación inesperada descargará la uña y causará una lesión.
3. No accione la herramienta a menos que la herramienta esté colocada firmemente contra la pieza de trabajo. Si la herramienta no está en contacto con la pieza de trabajo, el clavo puede desviarse de su objetivo.
4. Desconecte la herramienta de la batería cuando el sujetador se atasque en la herramienta.
5. Al quitar un sujetador atascado, la grapadora puede activarse accidentalmente si está conectada a la batería.
6. Tenga cuidado al quitar un clavo atascado. El mecanismo puede estar bajo compresión y el clavo puede descargarse con fuerza mientras intenta liberar una condición atascada.
7. No utilice esta clavadora para sujetar cables eléctricos. No está diseñado para la instalación de cables eléctricos y puede dañar el aislamiento de los cables eléctricos, causando descargas eléctricas o riesgos de incendio.
8. Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el clavo pueda entrar en contacto con cables ocultos. Los clavos que entran en contacto con un cable "vivo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podrían provocar una descarga eléctrica al operador.
9. Conozca su herramienta eléctrica. Lea atentamente el manual del operador. Conozca sus aplicaciones y limitaciones, así como los peligros potenciales específicos relacionados con esta herramienta eléctrica. Seguir esta regla reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.
10. Siempre use protección ocular adecuada. Las gafas de uso diario solo tienen lentes resistentes a los impactos. No son gafas de seguridad. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales graves.
11. La protección ocular proporciona protección contra partículas voladoras tanto desde el FRENTE como desde el LADO SIEMPRE debe ser usada por el operador y otras personas en el área de trabajo al cargar, operar o reparar esta herramienta.

12. Se requiere protección ocular para protegerse contra sujetadores y escombros voladores, que podrían causar lesiones oculares graves.
13. El empleador y/o el usuario deben asegurarse de que se usa la protección ocular adecuada. Recomendamos la máscara de seguridad de visión amplia para usar sobre anteojos o anteojos de seguridad estándar que brindan protección contra partículas voladoras tanto desde el frente como desde el costado.
14. Se requerirá protección de seguridad adicional en algunos entornos. Por ejemplo, el área de trabajo puede incluir exposición a un nivel de ruido que puede provocar daños auditivos. El empleador y el usuario deben asegurarse de que el operador y otras personas en el área de trabajo proporcionen y utilicen la protección auditiva necesaria. Algunos entornos requerirán el uso de equipos de protección para la cabeza. Cuando sea necesario, el empleador y el usuario deben asegurarse de que se utilice una protección para la cabeza que cumpla con ANSI Z89.1-1997.
15. Mantenga los dedos alejados del gatillo cuando no esté atornillando sujetadores para evitar disparos accidentales.
16. Use equipo de seguridad. Siempre use protección para los ojos. Se debe usar una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva para las condiciones adecuadas.
17. Protege tus pulmones. Use una máscara facial o contra el polvo si la operación es polvorienta.
18. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales graves.
19. Proteja su audición. Use protección auditiva durante períodos prolongados de funcionamiento. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales graves.
20. Las herramientas de batería no tienen que estar conectadas a la batería; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Tenga en cuenta los posibles peligros cuando no utilice su herramienta de batería o al cambiar accesorios. Seguir esta regla reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones personales graves.
21. No coloque las herramientas de batería o sus baterías cerca del fuego o el calor. Esto reducirá el riesgo de explosión y posiblemente lesiones.
22. Utilice la herramienta solo para el uso previsto. No descargue los sujetadores al aire libre.

23. Utilice la herramienta solo para el propósito para el que fue diseñada.
24. Use solo las uñas recomendadas para esta herramienta. El uso de clavos incorrectos podría provocar una alimentación deficiente de los clavos, clavos atascados y clavos que dejan la herramienta en ángulos erráticos. Si las uñas no se alimentan de manera suave y adecuada, suspenda su uso de inmediato. Los clavos atascados y alimentados incorrectamente podrían provocar lesiones personales graves.
25. Nunca use esta herramienta de una manera que pueda hacer que un clavo se dirija hacia otra cosa que no sea la pieza de trabajo.
26. No utilice la herramienta como un martillo.
27. Lleve siempre la herramienta por el mango.
28. No altere ni modifique esta herramienta del diseño o función original sin la aprobación del.
29. Tenga siempre en cuenta que el mal uso y el manejo inadecuado de esta herramienta pueden causarle lesiones a usted y a los demás.
30. Nunca sujete ni pegue con cinta adhesiva el gatillo o el contacto de la pieza de trabajo en una posición accionada.
31. Nunca deje la herramienta desatendida si la batería está instalada.
32. No utilice esta herramienta si no contiene una etiqueta de advertencia legible.
33. Mantenga la herramienta y su mango secos, limpios y libres de aceite y grasa.
34. Utilice siempre un paño limpio al limpiar. Nunca use líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo o solventes fuertes para limpiar su herramienta. Seguir esta regla reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro del plástico de la carcasa.

Advertencias de seguridad adicionales

1. No utilice la herramienta si el gatillo no se acciona correctamente. Cualquier herramienta que no se pueda controlar con el gatillo es peligrosa y debe repararse.
2. Verifique el funcionamiento del mecanismo de contacto de la pieza de trabajo con frecuencia. No utilice la herramienta si el mecanismo de contacto de la pieza de trabajo no funciona correctamente, ya que puede producirse un clavo accidentalmente. No interfiera con el funcionamiento adecuado del mecanismo de contacto de la pieza de trabajo.
3. No utilice una herramienta que no funcione correctamente.

4. Siempre asume que la herramienta contiene clavos.
5. No transporte la herramienta de un lugar a otro sosteniendo el gatillo. Podría producirse una descarga accidental.
6. Manipule siempre la herramienta con cuidado: • Respete la herramienta como un implemento de trabajo.
7. Nunca participe en juegos bruscos.
8. Nunca apriete el gatillo a menos que la nariz esté dirigida hacia el trabajo.
9. Mantenga a otras personas a una distancia segura de la herramienta mientras la herramienta está en funcionamiento, ya que puede ocurrir una actuación accidental que posiblemente cause lesiones.
10. La elección del método de activación es importante. Consulte el manual para conocer las opciones de activación.
11. La clavadora de clavos está diseñada para su uso con una sola mano. No sujete la herramienta por la parte frontal del cargador. No coloque las manos, la cabeza u otras partes de su cuerpo cerca de la parte inferior del cargador donde el clavo sale de la herramienta, ya que podrían producirse lesiones personales graves.
12. No apunte la herramienta hacia usted ni hacia nadie, ya sea que contenga clavos o no.
13. No accione la herramienta a menos que tenga la intención de clavar un clavo en la pieza de trabajo.
14. Asegúrese siempre de que el contacto de la pieza de trabajo esté completamente colocado por encima de la pieza de trabajo. Colocar el contacto de la pieza de trabajo solo parcialmente por encima de la pieza de trabajo podría hacer que el clavo no la pierda por completo y provocar lesiones personales graves.
15. No claves clavos cerca del borde del material. La pieza de trabajo puede partirse y hacer que el clavo rebote, lesionándolo a usted o a un compañero de trabajo. Tenga en cuenta que el clavo puede seguir la veta de la madera, lo que hace que sobresalga inesperadamente del costado del material de trabajo o se desvíe, lo que posiblemente cause lesiones.
16. Mantenga las manos y las partes del cuerpo alejadas del área de trabajo inmediata. Sostenga la pieza de trabajo con abrazaderas cuando sea necesario para mantener las manos y el cuerpo fuera de daños potenciales. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté bien asegurada antes de presionar

el sujetador contra el material. El contacto con la pieza de trabajo puede hacer que el material de trabajo se desplace inesperadamente. Mantenga las partes de la cara y el cuerpo alejadas de la parte posterior de la tapa de la herramienta cuando trabaje en áreas restringidas.

17. El retroceso repentino puede provocar un impacto en el cuerpo, especialmente cuando se clava en un material duro o denso.
18. Durante el uso normal, la herramienta retrocederá inmediatamente después de colocar un sujetador. Esta es una función normal de la herramienta. No intente evitar el retroceso sosteniendo la clavadora contra el trabajo. La restricción del retroceso puede resultar en que se introduzca un segundo sujetador desde la clavadora. Sujete el mango con firmeza, deje que la herramienta haga el trabajo y no coloque la segunda mano encima de la herramienta o cerca del escape en ningún momento. El incumplimiento de esta advertencia puede provocar lesiones personales graves.
19. No coloque los sujetadores encima de otros sujetadores o con la herramienta en un ángulo demasiado pronunciado, ya que esto puede causar la deflexión de los sujetadores que podría causar lesiones.

Herramienta de carga

1. No cargue la herramienta con sujetadores cuando se active cualquiera de los controles de operación.
Al cargar la herramienta:
2. Nunca coloque una mano o cualquier parte del cuerpo en el área de descarga del sujetador de la herramienta.
3. Nunca apunte la herramienta a nadie.
4. No apriete el gatillo ni presione el contacto de la pieza de trabajo, ya que puede producirse un accionamiento accidental que podría causar lesiones.

Guarde estas instrucciones

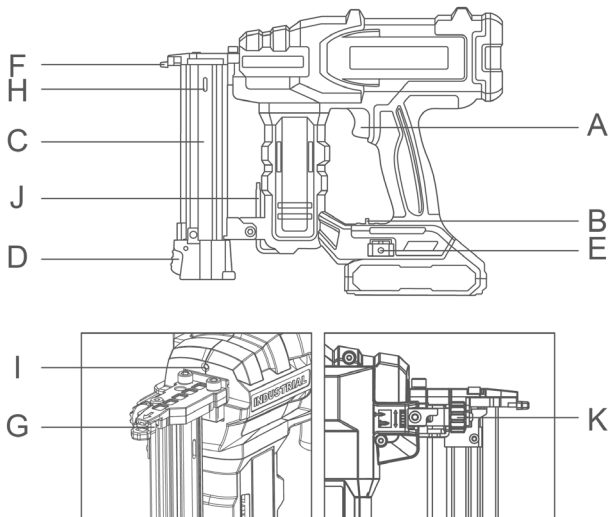
Refiérase a ellos con frecuencia y utilícelos para instruir a otras personas que puedan usar esta herramienta. Si le presta a alguien esta herramienta, préstele también estas instrucciones.

USO PREVISTO

Puede utilizar esta herramienta para los fines que se enumeran a continuación:

- Acabado y molduras (interior y exterior).
- Carcasa de puerta y ventana
- Jambas de las puertas
- Rodapié
- Molduras de corona
- Ebanistería
- Moldeado de gorras y zapatos
- Moldura
- Escaleras
- Molduras de puertas y ventanas
- Barra de silla
- Molde de ladrillo
- Pisos de madera
- Entrepaños
- Mueble

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Componentes

A - Interruptor de gatillo

B - Selector de modo

C - Almacén de carga lateral

D - Botón de liberación del cargador

E - Orificio de la correa

F - Bloc sin marcas

G - Interruptor de contacto de la pieza de trabajo

H - Mirillas para clavos restantes

I - Luz de trabajo LED

J - Llave hexagonal

K - Rueda de ajuste de profundidad

Especificaciones técnicas

Modelo No.	ELBNLI2005 ELBNLI2008 ELBNLI2008xy ULBNLI2008 ULBNLI2008xy	ELBNLI3505 ELBNLI35085 ELBNLI3508xy ULBNLI35085 ULBNLI3508xy	ELBNLI5005 ELBNLI5008 ELBNLI5008xy ULBNLI5008 ULBNLI5008xy
Voltaje	20V	20V	20V
Tipo de uña	calibre 18 F15 ~ F35	calibre 18 F15 ~ F35	calibre 18 F15-F50
Velocidad de conducción	2 clavos/s	3 clavos/s	3 clavos/s
Capacidad del cargador	105 piezas	105 piezas	105 piezas
Tiempo de rampa	400 ms	300 ms	300 ms
Modo de conducción	Surgido	Llenar aire	Llenar aire
Modo de disparo	Accionamiento totalmente secuencial / Accionamiento por contacto	Accionamiento totalmente secuencial / Accionamiento por contacto	Accionamiento totalmente secuencial / Accionamiento por contacto

Modelo No. NOTA: x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Especificaciones técnicas

Modelo No.	ELBNLI3603 ELBNLI3606 ELBNLI3606xy ULBNLI3606 ULBNLI3606xy	ELSTLI3805 ELSTLI3808 ELSTLI3808xy ULSTLI3808 ULSTLI3808xy	ELCSNLI6005 ELCSNLI6008 ELCSNLI6008xy ULCSNLI6008 ULCSNLI6008xy
Voltaje	20V	20V	20V
Tipo de uña	CALIBRE 23 P10-P35	C ST18	calibre 18 Corona: 5,7 mm K10-K40
Velocidad de conducción	3 clavos/s	2 clavos/s	3 clavos/s
Capacidad del cargador	140 piezas	65 piezas	105 piezas
Tiempo de rampa	300 ms	400 ms	300 ms

Modo de conducción	Llenar aire	Llenar aire	Llenar aire
Modo disparo	Accionamiento por contacto	Accionamiento por contacto	Accionamiento totalmente secuencial / Accionamiento por contacto

Modelo No. NOTA: x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

¡ADVERTENCIA!

Utilice únicamente el paquete de baterías original y el cargador de batería como se muestra a continuación para esta herramienta eléctrica:

Producto	Batería		
Modelo No.	Tipo	Voltaje nominal	Capacidad nominal
EBPK2001 EBPK2001xy	iones de litio	18,5 V CC, 20 V máx.	2.0Ah
EBPK2002 EBPK2002xy			4.0Ah
EBPK2003 EBPK2003xy			5.0Ah

Modelo No. NOTA: x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Producto	Cargador de batería			
Modelo No.	Potencia de entrada	Voltaje de entrada	Voltaje nominal de salida	Corriente nominal de salida
EFCR20200 EFCR20200xy	50W	220-240 V ~50/60Hz	20V c.c.	2A
ULFCR20200 ULFCR20200xy		110-120 V ~50/60Hz		
EFCR20411 EFCR20411xy EFCR20403 EFCR20403xy	105W	220-240 V ~50/60Hz	21V c.c.	4A

ULFCR20411 ULFCR20411xy ULFCR20403 ULFCR20403xy		110-120 V ~50/60Hz		
--	--	-----------------------	--	--

Modelo No. NOTA: x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

OPERACIÓN

¡ADVERTENCIA!

No permita que la familiaridad con los productos lo haga descuidado. Recuerde que una fracción de segundo descuidada es suficiente para infligir lesiones graves.

¡ADVERTENCIA!

Retire siempre la batería de la herramienta cuando esté ensamblando piezas, haciendo ajustes, limpiando o cuando no esté en uso. Quitar el paquete de baterías evitará un arranque accidental que podría causar lesiones personales graves.

Cilindro de desinflado / inflado

Cilindro de desinflado

- Retire la tapa del extremo con un destornillador.
- Use el pasador de despresurización para empujar el núcleo de la válvula y luego se puede descargar el gas.

Aire de llenado (solo el aire utilizado para bombear la herramienta):

Atomille la boquilla al cilindro, luego use el inflador o la bomba para conectarlo con la boquilla y el aire cargado en el cilindro. Verifique la cuchilla durante el bombeo, llene hasta un máximo de PSI si la cuchilla está empujada hacia afuera y se puede ver en la parte delantera, o llene el máximo de PSI (consulte la tabla a continuación).

Modelo No.	EBNLI2005 ELBNI2008 ELBNI2008xy ULBNI2008 ULBNI2008xy	ELBNI3505 ELBNI35085 ELBNI3508xy ULBNI35085 ULBNI3508xy	ELBNI5005 ELBNI5008 ELBNI5008xy ULBNI5008 ULBNI5008xy
Ver el percutor	/	28 PSI	22,5 PSI
No puedo ver el percutor	/	65 PSI	90 PSI

Modelo No.	ELBNI3603 ELBNI3606 ELBNI3606xy ULBNI3606 ULBNI3606xy	ELSTLI3805 ELSTLI3808 ELSTLI3808xy ULSTLI3808 ULSTLI3808xy	ELCSNI6005 ELCSNI6008 ELCSNI6008xy ULCSNI6008 ULCSNI6008xy
Ver el percutor	17.5 PSI	40 PSI	25 PSI
No puedo ver el percutor	42 PSI	80 PSI	98 PSI

Modelo No. NOTA: x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Si es necesario abrir la carcasa y reemplazar el componente interno en la clavadora con el modo de accionamiento con resorte, la operación debe obedecer las instrucciones a continuación apretando y luego soltar el interruptor de gatillo 5 veces, el LED parpadeará 5 veces y luego continuará más tarde.

Presione el interruptor de contacto y luego apriete el gatillo, el motor funcionará y la cuchilla se soltará.

Verifique dos veces para confirmar que la cuchilla esté liberada. A continuación, abra la tapa de la carcasa y sustituya el componente interno.

¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de que no haya clavos en el cargador antes de llenar el aire, o puede causar lesiones al usuario.

Una presión demasiado alta dentro del cilindro dañará fácilmente la clavadora o reducirá la vida útil de la clavadora.

Para instalar el paquete de baterías

Coloque el paquete de baterías en la herramienta. Alinee la nervadura elevada dentro de la herramienta con la ranura en el paquete de baterías.

Asegúrese de que los pestillos en la parte posterior del paquete de baterías encajen en su lugar y que el paquete de baterías esté asegurado en la herramienta antes de comenzar la operación.

NOTA: Apriete el interruptor de gatillo para reactivar la clavadora.

Para quitar la batería

Ubique los pestillos en el paquete de baterías y presione para liberar el paquete de baterías de la herramienta.

Para obtener instrucciones completas de carga, consulte los manuales del operador de su paquete de baterías y cargador.

La almohadilla anti-desgaste unida a la punta de la herramienta ayuda a evitar que se dañen y abollaran cuando se trabaja con maderas más blandas. Retire la batería. Retire la almohadilla tirando de ella hacia abajo y lejos de la nariz. Para reemplazar la almohadilla, colóquela en su lugar sobre la nariz y empuje hacia arriba para volver a colocarla.

El almacenamiento integrado para la almohadilla se encuentra cerca del cargador de la herramienta.

Se proporciona una almohadilla adicional que no se estropea en el área de almacenamiento a bordo.

NOTA: Mantenga la apertura en forma de U cuando reemplace la almohadilla.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Mantenga la herramienta apuntando lejos de usted y de los demás cuando cargue clavos. De lo contrario, podría provocar posibles lesiones personales graves.

- Retire la batería de la herramienta, si está instalada.
- Con la punta de la herramienta apuntando hacia afuera, apriete el botón de liberación del cargador ubicado en la parte posterior del cargador y deslice la tapa del cargador para abrirla.
- Coloque los clavos en el canal con las puntas de los clavos apuntando hacia abajo y descansando en la parte inferior del canal.
- Empuje la tapa del cargador para cerrarla hasta que encaje firmemente en su lugar.
- Asegúrese de que el cargador esté bien bloqueado en su lugar.
- Vuelva a instalar la batería

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Asegúrese siempre de que sus dedos no estén colocados en el gatillo del interruptor o en el contacto de la pieza de trabajo y que el cartucho de la batería esté retirado antes de ajustar la profundidad de clavado.

La profundidad de clavado se puede ajustar en esta clavadora. Para ajustar la profundidad del clavado, gire la rueda de ajuste de profundidad. La profundidad de clavado es más profunda cuando la rueda gira completamente en la dirección B que se muestra en la figura. Se volverá menos profundo a medida que la rueda gire en la dirección C.

La profundidad se puede ajustar 3 mm al máximo.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Nunca acuñar ni retener el mecanismo de contacto de la pieza de trabajo durante el funcionamiento de la herramienta. Si lo hace, podría provocar posibles lesiones graves.

Modo de actuación totalmente secuencial

La actuación totalmente secuencial proporciona la colocación más precisa de los clavos.

- Retire la batería de la herramienta.
- Deslice el selector a la posición (T).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

La clavadora no funcionará correctamente si el selector no está bien asentado en cualquiera de las posiciones (T) o (T T T). Asegúrese siempre de que el selector esté asentado correctamente para evitar una descarga inesperada de clavos y posibles lesiones personales graves.

- Vuelva a instalar la batería.
- Sujete la herramienta firmemente para mantener el control. Coloque la punta de la herramienta en la superficie de la pieza de trabajo.
- Empuje la herramienta contra la superficie de la pieza de trabajo para presionar el contacto de la pieza de trabajo.
- Apriete el gatillo para clavar un clavo.

NOTA: Mantenga presionado el gatillo hasta que se complete el ciclo de conducción.

- Retire siempre el dedo del gatillo cuando se haya clavado el número deseado de clavos.

Modo de actuación por contacto

- El accionamiento por contacto permite una colocación repetitiva de clavos muy rápida.
- Retire la batería de la herramienta.
- Deslice el selector a la posición (T T T).
- Vuelva a instalar la batería.
- Sujete la herramienta firmemente para mantener el control.
- Apriete y mantenga presionado el gatillo. Empuje la herramienta contra la superficie de trabajo para presionar la pieza de trabajo, hacer contacto y clavar un clavo.

NOTA: Mantenga presionado el gatillo hasta que se complete el ciclo de conducción.

- Retire siempre el dedo del gatillo cuando se haya clavado el número deseado de clavos.

NOTA: En el modo de accionamiento por contacto, la herramienta también se puede operar presionando el contacto de la pieza de trabajo contra la superficie y apretando los interruptores de gatillo.

Bloqueo de fuego seco

Cuando al cargador le quedan de 3 a 5 clavos, la función de bloqueo de fuego seco no permitirá una operación continua. Para reanudar la operación, vuelva a cargar la herramienta con clavos.

Luz de trabajo LED

La luz de trabajo LED está encendida en las siguientes condiciones.

- Inserte una batería en la clavadora.
- Apriete el interruptor de gatillo cuando la batería esté conectada a la herramienta.

NOTA: El LED mantendrá el 100% de intensidad durante el primer minuto y luego mantendrá aproximadamente el 50% de intensidad durante 10 minutos antes de apagarse. Cuando el LED está al 50% de intensidad, puede girar al 100% de intensidad apretando el interruptor de gatillo o presionando el contacto de la pieza de trabajo.

Comentarios de diagnóstico

Las luces LED de trabajo proporcionan información para indicar si la batería está suficientemente cargada y/o si la herramienta funciona correctamente. Si las luces

de trabajo parpadean, instale la batería completamente cargada. Si la luz sigue parpadeando, consulte la sección Solución de problemas para obtener más información.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Retire la batería antes de quitar los clavos o limpiar un clavo atascado. Si no lo hace, podría provocar lesiones personales graves.

- Retire la batería de la herramienta.
- Para quitar una tira de clavos de la herramienta, presione el botón de liberación del cargador ubicado en la parte posterior del cargador y deslice el cargador para abrirlo.
- Quítate las uñas.
- Cierre el cargador.
- Retire la batería de la herramienta.
- Abra el cargador y retire los clavos de la herramienta.
- Retire tres tornillos con una llave hexagonal y retire la tapa del cargador
- Tome los clavos atascados de la ranura de la guía del clavo con un destornillador plano.
- Instale la cubierta del cargador con una llave hexagonal.

NOTA: Clavar demasiado profundamente en el material, el exceso de escombros o los clavos atascados pueden provocar que una cuchilla de destornillador se atasque en su posición inferior. Por lo general, la cuchilla del controlador se puede devolver a su posición de funcionamiento presionando el elemento de contacto de trabajo contra un trozo de madera y apretando el gatillo.

Si la herramienta realiza ciclos sin clavar un clavo, el canal del clavo puede estar sucio.

Consulte Limpieza del canal de clavos en la sección Mantenimiento de este manual.

MANTENIMIENTO Y MAL FUNCIONAMIENTO

Problemas	Posibles causas	Solución
Apriete el gatillo pero no puede clavar clavos, y la luz LED continúa parpadeando 4 veces.	La capacidad de la batería no es suficiente	Cambiar una batería completamente cargada
La herramienta funciona correctamente, pero los sujetadores no se clavan completamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. La profundidad del impulso no es lo suficientemente profunda. 2. La presión de aire en el cilindro es demasiado baja 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la profundidad de la perilla de accionamiento. 2. Carga del cilindro a la presión adecuada
La herramienta funciona correctamente, pero los sujetadores están demasiado profundos	<ol style="list-style-type: none"> 1. La profundidad del impulso es demasiado profunda. 2. La presión del aire es demasiado alta 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la profundidad de la perilla de ajuste. 2. Disminuir la presión del aire
La herramienta funciona correctamente, pero no puede disparar la herramienta	Solo quedaron 3 ~ 5 clavos dentro del cargador, el elemento de contacto de la pieza de trabajo no se puede presionar debido a que la función de bloqueo de fuego seco está funcionando	Instale más clavos en la revista
La herramienta se atasca con frecuencia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uñas incorrectas. 2. Uñas dañadas. 3. Cargador suelto. 4. Revista sucia 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que las uñas sean del tamaño correcto. 2. Reemplace las uñas por una buena. 3. Apriete los tornillos 4. Cargador limpio
Apriete el gatillo pero no puede clavar clavos, y la luz LED continúa parpadeando 5 o 9 veces	La herramienta/batería está sobrecalentada	Deje que la herramienta / batería se enfríe antes de volver a encender la herramienta.
Apriete el gatillo pero no puede clavar clavos, y la luz LED continúa parpadeando 6 veces.	La herramienta/batería funciona de una manera que hace que consuma una corriente anormalmente alta	Use el pasador de despresurización para desinflar el cilindro e intente conducir, y comuníquese con el centro de servicio si no funciona.

EMTOP

www.emtop.com

MADE IN CHINA 0924.E02

TOGROUP TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD
No. 688 Songlu Road, Wuzhong District,
Suzhou City, China

   EMTOP International

